

Lire à voix haute: Texte, Voix, Oreille

Inspection Pédagogique Régionale de Lettres
Corinne Leenhardt et Olivier Combault

DAAC
Frédérique Servan

**Olivier Barbarant, inspecteur général de Lettres,
poète, essayiste et critique littéraire**

introduction

La lecture à voix haute

Un parcours de la maternelle à la terminale

Un acte quotidien au cœur de l'enseignement de la littérature

Une prestation évaluée dans les tests nationaux jusqu'aux EAF (et aux concours de recrutement...)

Une belle lecture à voix haute prescrit souvent une bonne explication de texte

Et pourtant c'est souvent un impensé, un point aveugle :

- dans les programmes pas de préconisation particulière sur la lecture à voix haute (au cycle 3 « lire avec fluidité » centré sur la fluence; lire à haute voix et de manière expressive; une fois dans la partie écriture au cycle 4 : « relire son texte à voix haute » ou « lecture expressive » mentionnée; en seconde: « lecture expressive associée au travail de mémorisation » et pour le théâtre : « lecture expressive en s'attachant aux intentions »; en première « lecture expressive associée à la mémorisation », « lecture oralisée » sans réellement en faire un objet de travail en classe);
- peu ou pas de retour des professeurs aux EAF;
- Une ressource collège 6^e [Lire un texte à haute voix \(education.fr\)](#)
- une ressource Eduscol « s'organiser pour un enseignement de l'oral donnant corps à la lecture des élèves » mais centrée sur les pratiques d'explication du texte et de l'entretien, pas la lecture à voix haute. D'autres ressources sur les exercices attendus à l'oral des EAF sauf la lecture à voix haute. Ressource sur Rimbaud: comparaison de lectures par des comédiens, commenter les choix de diction et d'interprétation, grille de lecture à voix haute : vraie proposition sur une œuvre au programme, les *Carnets de Douai*. Donc, pas de ressource dédiée mais de belles ressources sur les auteurs au programme, Hélène Dorion, *Mes Forêts*, par exemple : l'oral en production [download \(education.fr\)](#).

➔ COMMENT L'ENSEIGNER ?



**ACADÉMIE
DE VERSAILLES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

PROPOSITION D'OLIVIER BARBARANT

Marguerite Yourcenar, *Alexis ou le traité du vain combat*, 1929

C'était un matin comme tous les matins possibles, ni plus lumineux, ni plus voilé. Je marchais en pleine campagne, dans un chemin bordé par des arbres ; tout était silencieux comme si tout s'écoutait vivre ; mes pensées, je vous l'affirme, n'étaient pas moins innocentes que cette journée qui commençait. Du moins, je ne puis me souvenir de pensées qui ne fussent pas innocentes, car, lorsqu'elles cessèrent de l'être, je ne les contrôlais déjà plus. En ce moment, où je parais m'éloigner de la nature, il me faut la louer d'être partout présente, sous la forme de nécessité. Le fruit ne tombe qu'à son heure, lorsque son poids l'entraînait depuis longtemps vers la terre : il n'y a pas d'autre fatalité que ce mûrissement intime. Je n'ose vous dire cela que d'une façon très vague ; j'allais, je n'avais pas de but ; ce ne fut pas ma faute si, ce matin-là, je rencontrai la beauté...

Je rentrai. Je ne veux pas dramatiser les choses : vous vous apercevriez vite que je dépasse la vérité. Ce que j'éprouvais n'était pas de la honte, c'était encore moins du remords, c'était plutôt de la stupeur. Je n'avais pas imaginé tant de simplicité dans ce qui m'épouvantait d'avance : la facilité de la faute déconcertait le repentir. Cette simplicité, que le plaisir m'enseignait, je l'ai

retrouvée plus tard dans la grande pauvreté, dans la douleur, dans la maladie, dans la mort, je veux dire dans la mort des autres, et j'espère bien un jour la retrouver dans ma mort. Ce sont nos imaginations qui s'efforcent d'habiller les choses, mais les choses sont divinement nues. Je rentrai. La tête me tournait un peu ; je n'ai jamais pu me rappeler comment je passai la journée ; le frémissement de mes nerfs fut lent à mourir en moi. Je me souviens seulement de mon retour dans ma chambre, le soir, et de larmes absurdes, nullement pénibles, qui n'étaient qu'une détente. J'avais confondu toute ma vie le désir et la crainte ; je ne ressentais plus ni l'un ni l'autre. Je ne dis pas que j'étais heureux : je n'avais pas assez l'habitude du bonheur ; j'étais seulement stupéfait d'être si peu bouleversé.

Tout bonheur est une innocence. Il faut, même si je vous scandalise, répéter ce mot qui paraît toujours misérable, car rien ne prouve mieux notre misère que l'importance du bonheur. Pendant quelques semaines, je vécus les yeux fermés. Je n'avais pas abandonné la musique ; je sentais au contraire une grande facilité à me mouvoir en elle ; vous connaissez cette légèreté que l'on éprouve au fond des rêves. Il semblait que les minutes matinales me libérassent de mon corps pour le reste du jour. Mes impressions d'alors, si diverses qu'elles fussent, sont une dans ma mémoire : l'on eût dit que ma sensibilité, n'étant plus bornée à moi seul, se fût dilatée dans les choses. L'émotion du matin se prolongeait dans les phrases musicales du soir — telle nuance des saisons, telle odeur, telle ancienne mélodie dont je m'épris alors sont demeurées pour moi d'éternelles tentatrices, parce qu'elles me parlent d'un autre. Puis, un matin, il ne vint plus. Ma fièvre tomba : ce fut comme un réveil. Je ne puis comparer cela qu'à l'étonnement produit par le silence, quand la musique a cessé.



**ACADÉMIE
DE VERSAILLES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

ÉCHANGES ET QUESTIONS AU LECTEUR (TCHAT ET PAROLE DIRECTE)

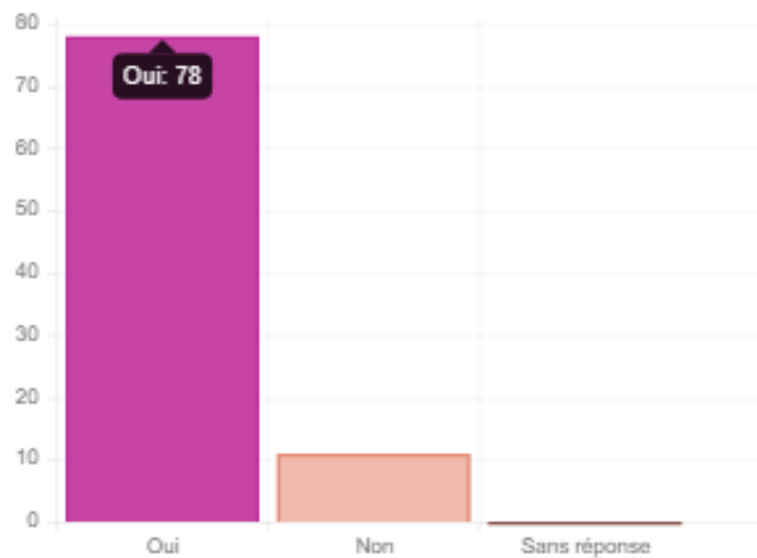


**ACADÉMIE
DE VERSAILLES**

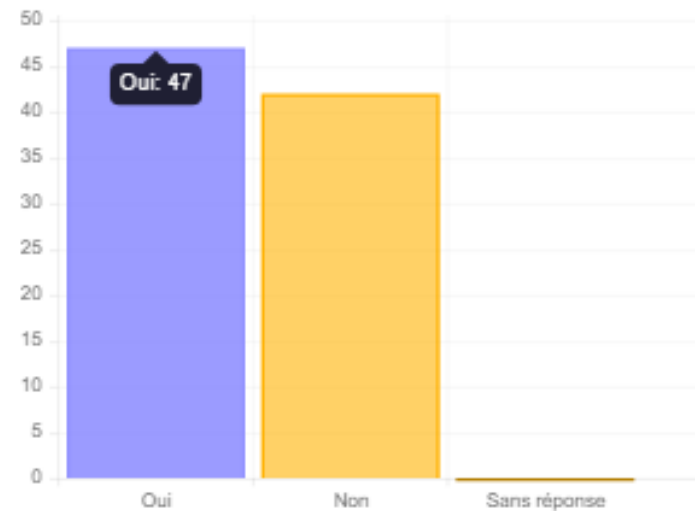
*Liberté
Égalité
Fraternité*

LE SONDAGE

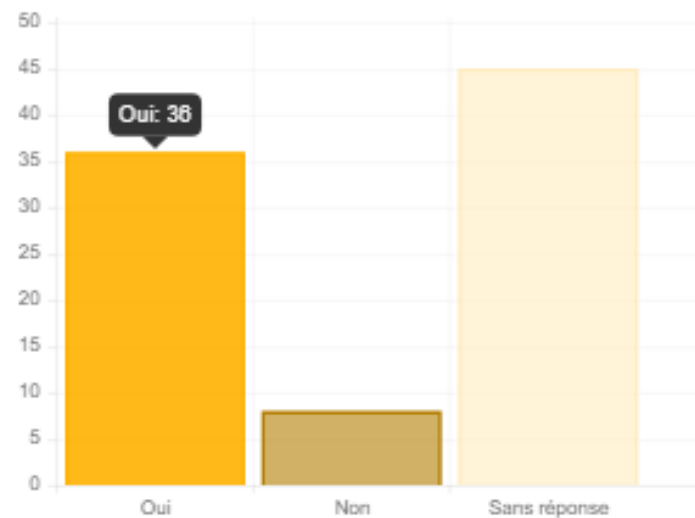
La lecture à voix haute est-elle un objet de travail dans votre classe ?



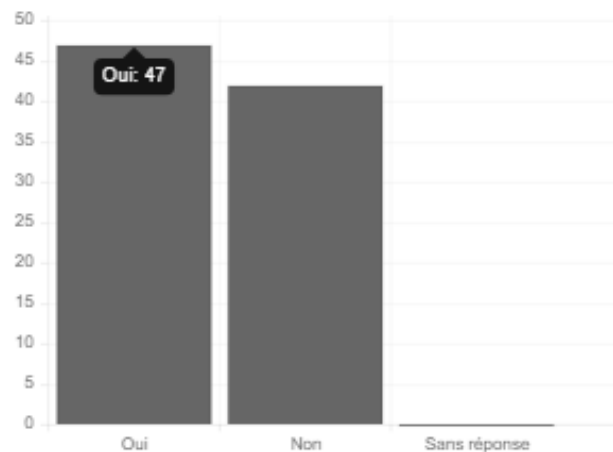
Avez-vous construit avec les élèves une grille d'évaluation de la lecture à voix haute ?



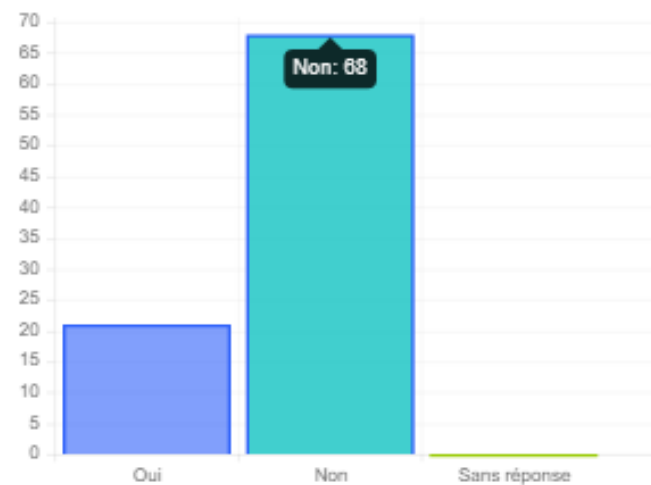
Si oui, ces critères d'évaluation font-ils l'objet d'un travail spécifique en classe ?
Si non, optez pour "sans réponse".



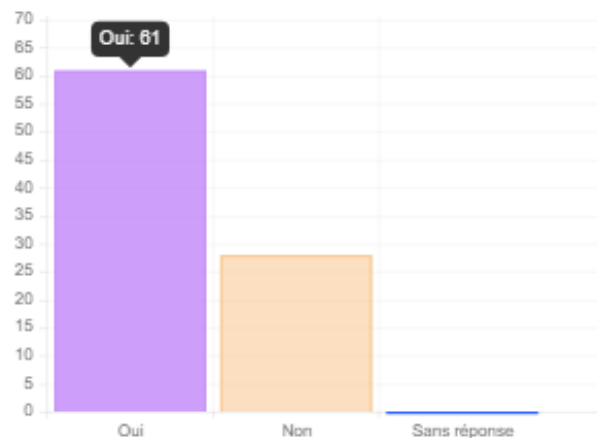
Lisez-vous systématiquement le texte à voix haute avant que les élèves ne le lisent ?



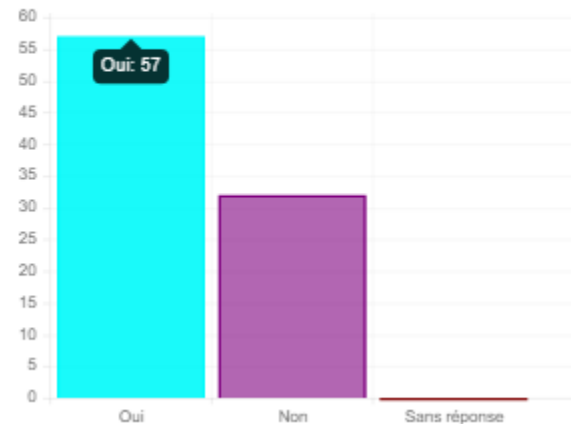
Les élèves lisent-ils préalablement chez eux le texte prévu à la lecture en classe ?



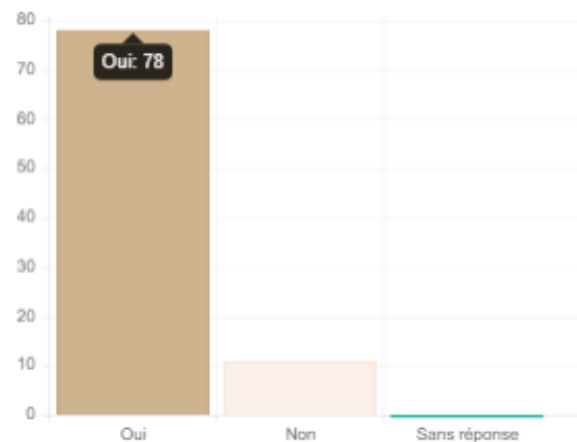
Avant le moment de son étude en classe, les élèves lisent-ils le texte pour eux-mêmes ?



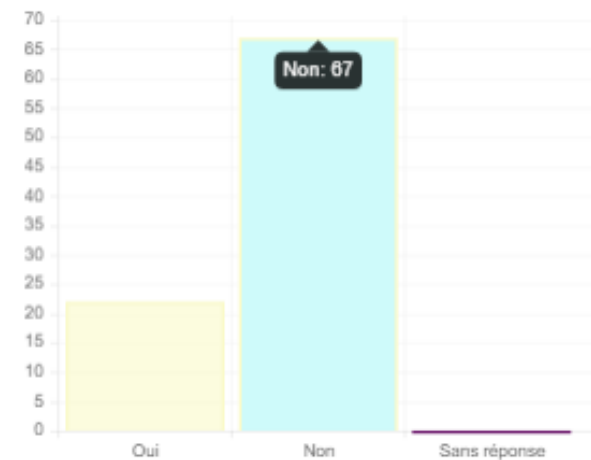
Demandez-vous aux élèves de préparer une lecture à voix haute après l'étude du texte ?



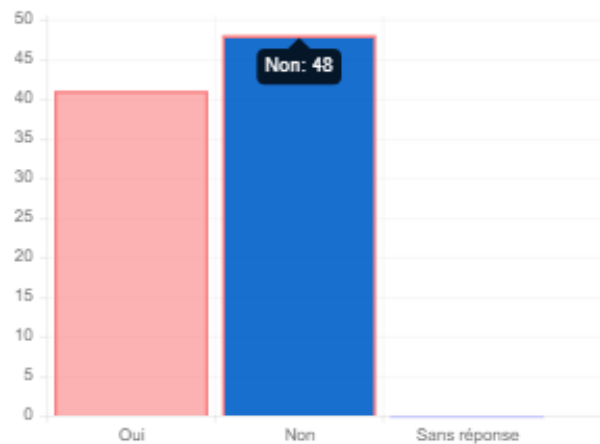
Les élèves lisent-ils à voix haute assis à leur place ?



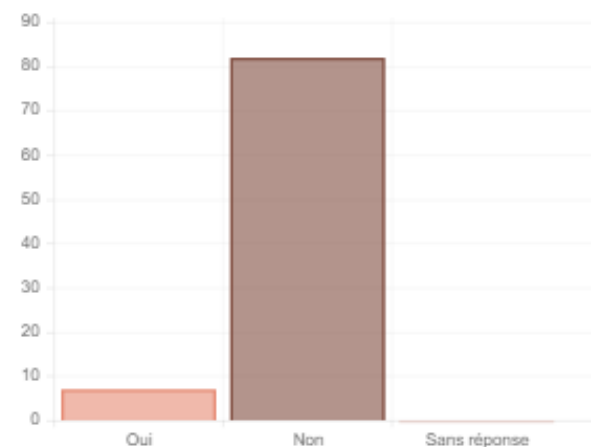
Les élèves lisent-ils à voix haute debout à leur place ?



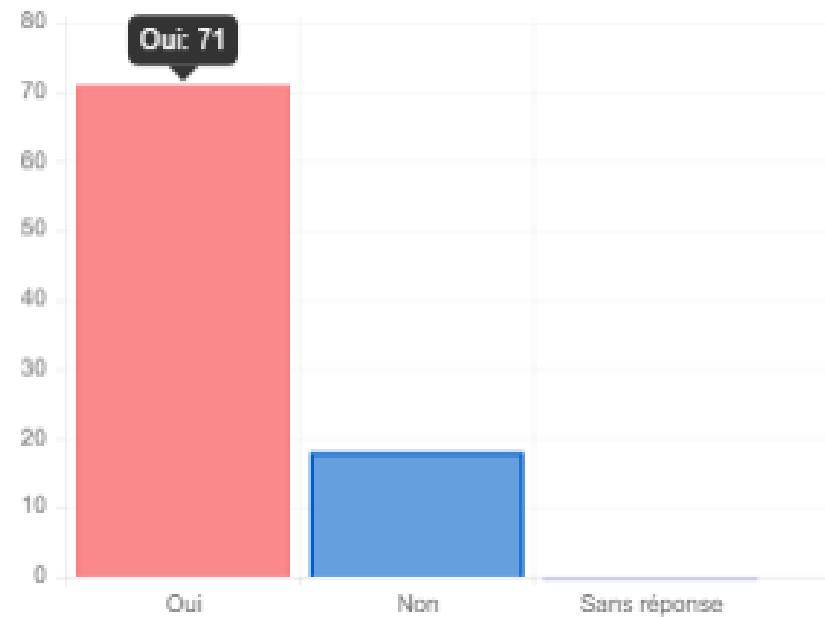
Les élèves lisent-ils à voix haute debout devant leurs camarades ?



Les élèves lisent-ils à voix haute, debout au fond de la classe, derrière leurs camarades ?



Travaillez-vous l'aspect physique de la lecture à voix haute avec vos élèves
(rythme, articulation, souffle, corps, voix) ?





**ACADÉMIE
DE VERSAILLES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

ÉLÉMENTS DE RÉFLEXION

La lecture en classe questions didactiques

Quelle
organisation?
Balancer comme ça
pour créer un choc

Quel texte?
Quel
découpage?

C'est une
situation de
communication
complexe

Le rapport aux
autres
adolescents et
l'image de soi

Quand le lire à voix
haute? Place de la
lecture
silencieuse?

Lire à voix haute
De l'impensé à un
objet de réflexion
précis aux multiples
tensions

La voix?
Le corps?

Qui le lit à voix
haute?

Un art de la parole et des tensions à
équilibrer qui ouvrent le sens du texte

Le choix du texte : question didactique

Texte qui emporte sans qu'un sens précis en soit donné

Texte littéraire dont le sens exige une coopération du lecteur

Charge émotionnelle

Texte qui déplace, transporte ou au contraire rapproche de façon étonnante

Quel texte ? Quel découpage ?

Dimension axiologique (morale, philosophique)

En situation de concours, apprendre aux élèves à choisir le texte

Comme si la matière littéraire portait en elle [...] la mémoire de tous les sens, une mémoire du monde » [Bruyas, 2014]

Qui lit ? : question didactique

Lecture par le professeur :
rencontre inédite :
effet de lecture et
partage fort

Lecture
serpentine :
fluence mais le
texte est un
simple support

Lecture
silencieuse pour
soi : évaluation
d'un premier
degré de
compréhension

Lecture par un
élève une fois le
texte travaillé

Qui lit ? Pas de
réponse en dehors de
l'objectif visé par le
choix éclairé du
professeur

Deuxième lecture
orale par le
professeur évaluation
d'un deuxième degré
de compréhension

Lecture et relecture
par un élève avec
consignes (jeu et
rejeu en
enseignement
théâtre)

« C'est seulement donc le lecteur qui fait le
livre, lui-même, en le lisant » Ponge,
entretien avec Sollers, 1967

Qu'est-ce qu'un bon lecteur ? Une bonne lectrice ?

Une bon lectrice/un bon lecteur....

décode sans difficulté ;

DECODAGE

lit à un rythme agréable et régulier pour l'auditeur ;

VITESSE

fait des pauses permettant à l'auditeur de mieux comprendre le texte ;

PHRASE

ajoute de l'expression pour rendre le texte vivant et agréable à écouter.

EXPRESSIVITE

PROSODIE

Erika Godde, Quelle place accorder à la prosodie de lecture ?

<https://www.reseau-canope.fr/dossiers-thematiques/apprentissage-dune-lecture-experte/quelle-place-accorder-a-la-prosodie-de-lecture.html>

Qu'est-ce que la prosodie en lecture ?

Le phrasé

→ Placer les pauses et l'intonation en fonction de la syntaxe du texte pour permettre d'en comprendre le sens :

➤ **Segmentation** :

Mathilda décide de se rendre seule à la bibliothèque du village.

➤ **Désambiguïsation** :

La petite brise la glace.

L'expressivité

→ Variations de rythme, de mélodie et d'intensité qui vont donner vie au texte :

→ Porte le message non-verbal : focus, émotions...

Alyssa est anglaise ?

Alyssa est **française**.

Emma est anglaise.

Pourquoi s'intéresser au lien entre prosodie et compréhension ?

- **La prosodie est intimement liée à la compréhension :**
 - Le phrasé nécessite de comprendre la syntaxe, les pauses mal placées entravent la compréhension ;
 - L'expressivité nécessite une compréhension fine du texte, à la fois littérale et inférentielle (les intentions du personnage, de l'auteur).
- **En lecture silencieuse, chez les adultes, la prosodie mentale permet de désambiguïser des phrases ;**
- **Les plus jeunes lecteurs s'appuient sur la prosodie orale pour comprendre ce qu'ils entendent et ce qu'ils lisent ;**
- **La recherche établit un lien entre fluence, prosodie et compréhension :**
 - dans de nombreuses langues différentes (construction des genres, des tonalités et des univers références par exemple)
 - à tous les niveaux scolaires ;
 - lien qui s'intensifie au fil du développement des compétences en lecture.

Champs didactiques ouverts pour le travail sur la lecture à voix haute

Phrasé

- Syntaxe/ groupes constituants de la phrase
- Ponctuation

Expressivité

- Compréhension fine et interprétation du texte
- EDL : modalités

Corps/voix

- Posture du corps lisant
- Placement du souffle et de la voix
- Place du livre

Suivre le développement de la prosodie - Erika Godde, Marie-Line Bosse, Gérard Bailly, Université Grenoble Alpes, CNRS.

Dimension	1	2	3	4
Expression	Pas d'expression et peu d'enthousiasme dans la voix. Lit les mots comme ils arrivent. N'essaye pas de faire sonner comme du langage parlé. Monotone.	Un peu d'expression. Commence à utiliser sa voix pour sonner naturel dans certaines parties du texte mais pas partout.	Passage lu en partie avec expression. Sonne comme du langage parlé pour la plupart du texte. Volume de la voix approprié.	Lit avec une bonne expression et de l'enthousiasme durant tout le texte. Sonne comme du langage parlé.
Phrasé	Mot à mot fréquent. Intonation monotone.	Fréquents phrasés de deux à trois mots, une lecture hachée. Intonation inappropriée qui ne marque pas la fin des phrases et des propositions.	Mélange de longs phrasés sans pause et d'arrêts inappropriés pour respirer. Nombreuses pauses ne respectant pas la syntaxe. Intonation en partie adaptée.	Phrasé généralement correct, respectant la syntaxe du texte. Intonation adaptée.
Décodage	Longues pauses fréquentes, hésitations, faux départs, chuchotements, répétitions, essais multiples, mots modifiés.	Plusieurs points difficiles dans le texte avec hésitations, longues pauses, erreurs de lecture.	Rupture occasionnelle de la fluidité sur des mots et/ou des structures particulières. Quelques erreurs de lectures.	Lecture généralement fluide avec quelques ruptures mais résolues rapidement, en général en s'auto-corrigeant.
Vitesse	Laborieux.	Lent.	Mélange irrégulier de lecture lente et rapide.	Constant et conversationnel.

La lecture à voix haute est une « forme d'art à part entière en ce qu'elle invente une **relation inédite au texte, ni exégèse ni incarnation** ». Le **liseur** veille à ne pas occuper le territoire du texte afin de le laisser disponible à d'autres interprétations, aux reprises silencieuses que les personnes dans le public pourront vouloir effectuer à leur tour, livre sous les yeux ».

Martine Burgos (2011), « La lecture à voix haute : un rituel de partage », in Christophe Evans (dir.), *Lectures et lecteurs à l'heure d'Internet*, Éditions du Cercle de la Librairie, p. 181-192.

Compétences théâtrales
d'incarnation et
d'engagement physique
et vocale

LE LECTEUR ACTEUR THEATRISATION DU TEXTE

- Texte connu
- Interprétation décidée
- Pas de livre
- Engagement corporel et vocal total

LE LISEUR LECTURE A VOIX HAUTE DU TEXTE

- Texte choisi
- Interprétation ouverte
- Livre en main
- Engagement corporel et vocal pour ouvrir le sens, bien offrir le texte, sa mélodie, en laissant une part d'interprétation à l'auditeur

Compétences de
compréhension,
d'anticipation et
d'ouverture du sens

Des activités possibles

Texte collé, texte sans ponctuation à segmenter, à ponctuer

Codage, indiçages visuels (segmentation, intonation)

- Couleurs du texte
- Barre : // ou ponctuation forte entourée
- Flèches :
- Repérage des groupes de mots qu'on ne peut séparer
- Repérage des groupes syntaxiques
- Place des respirations
- Emotions ressenties, à transmettre

- ✓ Placés par le professeur
- ✓ Placés par chaque élève
- ✓ A débattre à partir d'une proposition de lecture...



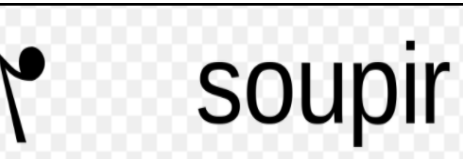



Ce codage déterminé avec les élèves est utilisé toute l'année en lecture comme en étude de la langue

Discussion sur les choix prosodiques

- Entre lecture de découverte et lecture travaillée (compréhension et syntaxe)
- Choix interprétatifs (phrases ambiguës, effets)

Lecture partagée avec un modèle (professeur, parent, pair expert, enregistrement), **lecture chorale**

Exemple de codage : les notations musicales

	Decrescendo Crescendo
	Piano Forte
 soupir	Pause brève
 pause	Pause longue
	Temps suspendu
	Retour au début du texte pour une seconde lecture

Annoter un texte

La baleine a l'énormité, la pieuvre est petite ; l'hippopotame a une cuirasse, la pieuvre est nue ; la jararaca a un sifflement, la pieuvre est muette ; le rhinocéros a une corne, la pieuvre n'a pas de corne ; le scorpion a un dard, la pieuvre n'a pas de dard ; (...) le crocodile a une gueule, la pieuvre n'a pas de dents.

La pieuvre n'a pas de masse musculaire, pas de cri menaçant, pas de cuirasse, pas de corne, pas de dard, pas de pince, pas de queue prenante ou contondante, pas d'ailerons tranchants, pas d'ailerons onglés, pas d'épines, pas d'épée, pas de décharge électrique, pas de virus, pas de venin, pas de griffes, pas de bec, pas de dents. La pieuvre est de toutes les bêtes la plus formidablement armée.

Qu'est-ce donc que la pieuvre ? C'est la ventouse.

V. Hugo, *Les Travailleurs de la mer*, Livre IV, chapitre 2, « Le monstre »

Entraîner à une lecture fluide en classe (un exemple de travail)

1. Une lecture d'élève lors du test en septembre 2020



2. Lecture de la même élève au mois de mai



Caractéristiques de la première lecture

Un déchiffrage encore très difficile qui entraîne :

- Des silences, de multiples hésitations dans la correspondance graphèmes/phonèmes

Une lecture lente et très découpée

- Pour des mots (même simples « cabines »)

- Pour les groupes syntaxiques simples (déterminant/nom par ex)

- Pour la phrase, qui n'est pas repérée comme une unité de sens.

Au-delà, une ritualisation de la lecture à voix haute:

Un texte apparié : crayon en main, groupes syntaxiques, signes convenus,

Une pratique répétée de la posture debout, livre en main, port de la tête (Ex: le salut littéraire en début de cours)

Un travail sur la voix et l'articulation



**ACADÉMIE
DE VERSAILLES**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

PISTES ET RESSOURCES

Nous mettons à votre disposition les références évoquées lors du Webinaire tant par les intervenants que par les participants dans le tchat ainsi que les idées de pratiques qui ont pu être partagées.

Sur La Page des Lettres

- **Les articles consacrés au travail de la fluidité en lecture**
Fluence, fluidité, compréhension - Penser l'apprentissage continué de la lecture
1- Comprendre les enjeux didactiques <https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1826>
2- Modalités d'organisation et propositions de pratiques <https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1829>
- **Sur la lecture à voix haute**
Travailler la lecture à voix haute – Compte-rendu d'un webinaire réaliser dans le cadre de Devoirs Faits <https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1837>
- **Travailler la lecture orale – Accompagner les petits lecteurs**
La lecture orale en classe de 6^e – Expérimentation en REP <https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1787>

En complément

- N. Servissolle soumet cette remarque de Stéphane Bacquey au sujet de la pratique d'Emmanuel Hocquard, qui va dans le sens des remarques d'Olivier Barbarant, lorsqu'il dit que nous formons des lecteurs et non des communicateurs ou des bateleurs : « le poète ne se transforme pas en professionnel du « spectacle vivant », sa pratique étant par nature critique envers toute forme de spectacle »
« Une pratique de poésie », *Cahier Critique de Poésie* 3, cipM, 2001 /1, p. 39.
- Frédérique Bruyas, lectrice publique. *La lecture à haute voix expliquée aux enfants*, Magellan & Compagnie, 2018

Concours de la Grande Librairie « Si on lisait à voix haute » - Fin des inscriptions 20 novembre 2023

- <https://eduscol.education.fr/3430/concours-de-lecture-si-lisait-voix-haute-la-grande-librairie>
- <https://www.lumni.fr/article/comment-participer-au-concours-national-de-lecture-a-voix-haute>

Idées de pratiques

- Le salut littéraire
Sur La Page des Lettres : Le salut littéraire
<https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1042>
- Lecture chorale
Sur La Page des Lettres : La lecture chorale – Comment dire les choses pour qu’elles ne restent pas lettre morte ?
https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1586*
- Lecture en déambulation dans l’établissement
- Lecture *in situ* : textes lus dans la maison de l’écrivain, texte d’écrivain lu sur le lieu évoqué dans le texte,...
- Travail conjoint avec le professeur de musique : mieux comprendre le rythme, le tempo d'un texte, parfaire la diction, exprimer davantage les émotions,...
- Projets autour de la mise en voix des livres : donner sa voix pour les non-voyants, lecture offerte dans les EHPAD, partage de lecture inter-degrés, inter-niveaux, inter-classes
- S’emparer des outils numériques pour monter des projets de mise en voix : webradio, podcasts
Sur La Page des Lettres : Comment faire lire, écrire, dire de la poésie en période de confinement ?
<https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1578>
- Enregistrement d’une lecture à haute voix sur fond musical et/ou associée à une image.
Sur La Page des Lettres : De l’interprétation à la mise en voix, de la mise en voix à l’interprétation
https://lettres.ac-versailles.fr/spip.php?article1647*

* Sur certains articles, les audios sont encore manquants, suite à la fin de scolawebTV. Nous vous prions de nous en excuser; mais nous avons privilégié un envoi rapide du présent document. D’ici décembre, les choses seront rentrées dans l’ordre.